

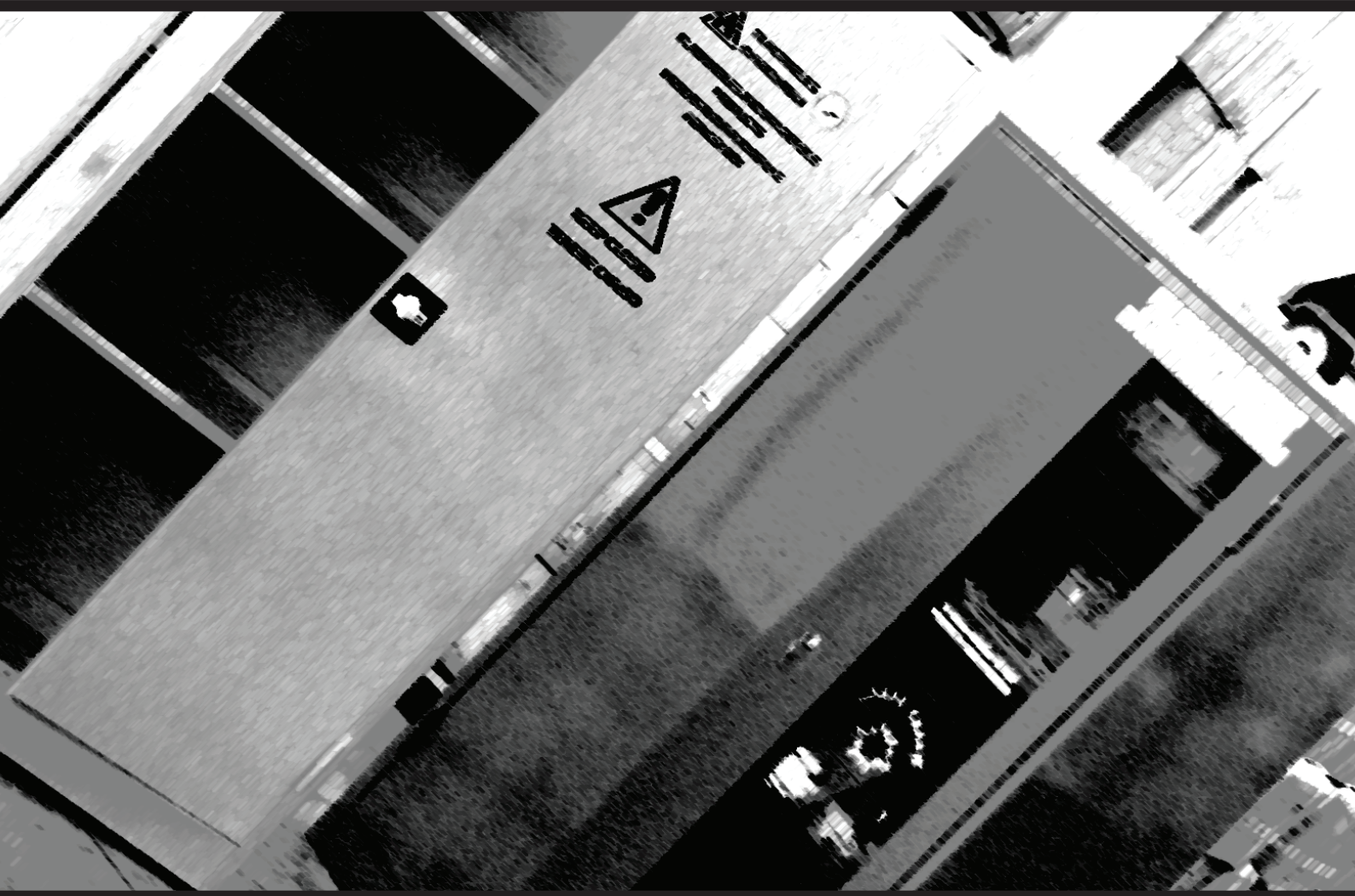
MANUALE TECNICO TECHNICAL MANUAL

ARMADI COMPONENTI

PER STOCCAGGIO LIQUIDI INFIAMMABILI, FITOSANITARI E CHIMICI
& PER DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

MODULAR CABINETS

FOR STORAGE OF FLAMMABLE, PHYTOSANITARY AND CHEMICAL LIQUIDS
& FOR PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT



Distributed by



GREEN & SAFETY SOLUTIONS

Carvel srl
Via L. da Vinci 11/d
20051 Cassina de' Pecchi (MI)
tel. 02.95.299.314
fax 02.95.299.322
carvel@carvelsrl.com
www.carvelsrl.com

ARMADI

NELLE ATTIVITA' LAVORATIVE CI SI TROVA NELLA NECESSITA' DI DOVER TRASPORTARE, USARE, STOCCARE O SMALTIRE ALCUNI PRODOTTI "PERICOLOSI" MANTENENDO ALTA, IN OGNI ISTANTE, LA SICUREZZA DEL LAVORATORE E LA PROTEZIONE DEL PRODOTTO STESSO.

IN ENTRAMBI I CASI SONO DISPONIBILI SPECIALI CONTENITORI O ARMADI (CHE NON SONO CLASSIFICABILI COME DPI) STUDIATI APPPOSITAMENTE PER LA FUNZIONE CHE DEVONO SVOLGERE.

PER LA PROTEZIONE DELL'OPERATORE, I CONTENITORI DEVONO AVERE CARATTERISTICHE TALI DA NON PERMETTERE LA FUORIUSCITA ACCIDENTALE DELLE SOSTANZE PERICOLOSE CONTENUTE, DEVONO AGEVOLARE L'UTILIZZO E RENDERE SICURE LE MANOVRE, SI DOVRA' RICORRERE A CONTENITORI (ARMADI) IN GRADO DI RESISTERE AGLI EFFETTI PROVOCATI DALL'EVENTUALE INCENDIO E CAPACI DI MANTENERE SEPARATI I VARI LIQUIDI ANCHE NELLE CONDIZIONI PIU' DIFFICILI.

CABINETS

IN WORKING ENVIRONMENTS TRANSPORTING, USING, COLLECTING "DANGEROUS" MATERIALS IS OFTEN NECESSARY AND THE SAFETY OF THE WORKER AND THE PROTECTION, OF THE PRODUCT MUST CONSTANTLY BE GUARANTEED. IN BOTH CASES SPECIAL CONTAINERS OR CABINETS ARE AVAILABLE (NOT CLASSIFIABLE AS DPI) WHICH ARE ESPECIALLY STUDIED FOR THE ROLE THEY MUST CARRY OUT.

FOR THE WORKER'S PROTECTION, THE CONTAINERS MUST HAVE CHARACTERISTICS WHICH DO NOT ALLOW THE ACCIDENTAL SPILL OF THE DANGEROUS SUBSTANCES CONTAINED IN THEM, WHILST PROVIDING A SAFE AND EASY USE, WHILST BEING APPROPRIATE TO THE PRODUCTS CONTAINED IN THEM.

IF THE NECESSARY IS THAT OF PROTECTING, THE PRODUCTS FROM HIGH TEMPERATURES, THE USE OF CABINETS WHICH CAN RESIST THE EFFECTS OF AN EVENTUAL FIRE WHILST MAINTAINING THE VARIOUS LIQUIDS SEPARATE, EVEN IN THE WORST CONDITIONS, IS ABSOLUTELY NECESSARY.

CARATTERISTICHE

COMPLETAMENTE SMONTABILE

COLORE :

GIALLO = LIQUIDI INFIAMMABILI

VERDE = FITOSANITARI

AZZURRO = LIQUIDI CHIMICI

ROSSO = MATERIALI ANTINCENDIO/D.P.I.

- VITI DI MONTAGGIO ZINCATE A SCOMPARSA
- VERNICIATURA A FORNO :
POLVERE EPOSSIPOLIESTERE
- LAMIERA ACCIAIO AL CARBONIO FE P01 (SPESSORE 10/10)
- SERRATURA FACILE APERTURA LUCCHETTABILE CON CHIUSURA A DUE PUNTI
- PROTEZIONE ISPEZIONABILE INTERNA PER INGRANAGGIO DI CHIUSURA
- PIEDINI REGOLABILI (PER ASSICURARE STABILITÀ SU OGNI TIPO DI PAVIMENTO)
- CERNIERE METALLICHE RINFORZATE
- ADESIVI/ETICHETTE RISPONDENTI AI REQUISITI DI LEGGE
- SPIGOLI ARROTONDATI

SOLO PER ARMADI DI COLORE GIALLO/VERDE/AZZURRO

- RIPIANI E VASCHE DI RACCOLTA LIQUIDI CON SISTEMA ANTITAGLIO
- GRIGLIA DI AREAZIONE LATERALE CON DISPOSITIVO ANTIFIAMMA
- GRIGLIA DI AREAZIONE SUPERIORE CON POSSIBILITÀ DI APPLICAZIONE TUBO ASPIRAZIONE
- VASCHE DI RACCOLTA INTERMEDIE LT.7
- GUARNIZIONI ERMETICHE SU VASCA DI FONDO LT.25

CHARACTERISTICS

KNOCKED DOWN VERSION

COLORS :

YELLOW = FLAMMABLE LIQUIDS

GREEN = PHYTOSANITARY

BLUE = CHEMICAL LIQUIDS

RED = FIRE-FIGHTING MATERIAL / P.P.E.

- CONCEALED GALVANIZED MOUNTING SCREWS
- OVEN PAINTING:
EPOXY POLYESTER POWDER
- FE P01 CARBON STEEL SHEET (THICKNESS 10/10)
- EASY OPENING LOCK PADLOCKABLE WITH TWO-POINT LOCK
- INTERNAL INSPECTIONABLE PROTECTION FOR LOCKING GEAR
- ADJUSTABLE FEET (TO ENSURE STABILITY ON ANY TYPE OF FLOOR)
- REINFORCED METALLIC HINGES
- ADHESIVES / LABELS COMPLYING WITH LAW REQUIREMENTS
- ROUNDED EDGES

ONLY FOR YELLOW / green / blue CABINETS

- SHELVES AND LIQUID COLLECTION TANKS WITH ANTI-CUT SYSTEM
- SIDE VENTILATION GRID WITH ANTI-FLAME DEVICE
- UPPER VENTILATION GRID WITH POSSIBILITY OF APPLICATION OF THE SUCTION HOSE
- INTERMEDIATE COLLECTION TANKS LT.7
- SEALS ON THE BOTTOM TANK LT. 25



Carvel srl
Via L. da Vinci 11/d - 20051 Cassina de' Pecchi (MI) [IT]
tel. 02.95.299.314 - fax 02.95.299.322
carvel@carvelsrl.com - www.carvelsrl.com

GREEN & SAFETY SOLUTIONS

I S T R U Z I O N E D I M O N T A G G I O

ARMADI COMPONENTI - REALIZZATI IN LAMIERA SPESSORE 10/10

VERNICIATI A POLVERE - PRE-TRATTAMENTO CON FOSFOSGRASSAGGIO IN TUNNEL ALTE TEMPERATURE E COTTURA IN GALLERIA TERMICA 180°. DOTATI DI SPIGOLO ARROTONDATO, CHIUSURA AD ASTA CON SERRATURA IN PLASTICA E ALLUMINIO, CAVO MESSA DI TERRA, IMBALLO SINGOLO SU BANCALE - CON GRIGLIE DI AERAZIONE, VASCA DI RACCOLTA CON GUARNIZIONI IN GOMMA PER LE VERSIONI B, F E C.

ARMADI STOCCAGGIO PER LIQUIDI INFIAMMABILI

**COLORE
GIALLO RAL1021**

CODICE	NUMERO ANTE	NUMERO RIPIANI	DIMENSIONE MONTATO IN MM	DIMENSIONE IMBALLO IN MM	PESO IN KG
ARM001B	2	3	1075x500x1850H	1860x400x700H	90
ARM002B	1		575x500x1850H	1860x300x700H	60
ARM003B	2	2	1075x500x1100H	1150x400x700H	60
ARM004B	1		575x500x1100H	1150x300x700H	40

ARMADI STOCCAGGIO PER FITOFARMACI

**COLORE
VERDE RAL6018**

ARM001F	2	3	1075x500x1850H	1860x400x700H	90
ARM002F	1		575x500x1850H	1860x300x700H	60
ARM003F	2	2	1075x500x1100H	1150x400x700H	60
ARM004F	1		575x500x1100H	1150x300x700H	40

ARMADI STOCCAGGIO PER LIQUIDI CHIMICI

**COLORE
AZZURRO RAL5015**

ARM001C	2	3	1075x500x1850H	1860x400x700H	90
ARM003C		2	1075x500x1100H	1150x400x700H	60

ARMADI STOCCAGGIO PER MATERIALE ANTINCENDIO E CONTENIMENTO D.P.I.

**COLORE
ROSSO RAL3000**

CODICE	NUMERO ANTE	C/VETRO FRANGIBILE	APPENDIABILI	NUMERO RIPIANI	DIMENSIONE MONTATO IN MM	DIMENSIONE IMBALLO IN MM	PESO IN KG
ARM005B	2	/	/	3	1075x500x1850H	1860x400x700H	90
ARM005BA	2	/	SI PARZIALE	3 PARZ. +1 TUTTALUNG.	1075x500x1850H	1860x400x700H	88
ARM005BL	2	/	SI - TUTTA LUNGHEZZA	1	1075x500x1850H	1860x400x700H	85
ARM006B	2	1	SI PARZIALE	3 PARZ. + 1 CAPPELLIERA	1075x500x1850H	1860x400x700H	85
ARM007B	2	2	/	3	1075x500x1850H	1860x400x700H	83
ARM008B	2	2	SI PARZIALE	3 PARZ. + 1 CAPPELLIERA	1075x500x1850H	1860x400x700H	83
ARM009B	1	1	/	3	575x500x1850H	1860x300x700H	60
ARM010B	1	/	/	3	575x500x1850H	1860x300x700H	60
ARM011B	2	/	/	2	1075x500x1100H	1150x400x700H	70
ARM012B	2	2	/	2	1075x500x1100H	1150x400x700H	68
ARM013B	1	/	SI	2	575x500x1100H	1150x300x700H	40
ARM014B	1	1	SI	2	575x500x1100H	1150x300x700H	38
ARM020B	2	1	/	3	1075x500x1850H	1860x400x700H	85
ARM021B	2	1	/	2	1075x500x1100H	1150x400x700H	70



Carvel srl
Via L. da Vinci 11/d - 20051 Cassina de' Pecchi (MI) [IT]
tel. 02.95.299.314 - fax 02.95.299.322
carvel@carvelsrl.com - www.carvelsrl.com

GREEN & SAFETY SOLUTIONS

ISTRUZIONE DI MONTAGGIO

MODULAR CABINETS - MADE OF 10/10 THICK SHEET METAL

POWDER COATED - PRE-TREATED WITH PHOSPHODEGREASING IN HIGH TEMPERATURE TUNNELS AND FIRING IN A 180 °. HEAT TUNNEL. EQUIPPED WITH ROUNDED CORNER, ROD CLOSURE WITH PLASTIC AND ALUMINUM LOCK, EARTH CABLE, SINGLE PACKING ON PALLET - WITH VENTILATION GRIDS, COLLECTION TANK WITH RUBBER SEALS FOR VERSIONS B, F AND C.

STORAGE CABINETS FOR FLAMMABLE LIQUIDS

**COLOR
YELLOW RAL1021**

CODE	NUMBER OF DOORS	NUMBER OF SHELVES	MOUNTED SIZE IN MM	DIMENSION PACKAGING IN MM	WEIGHT IN KG
ARM001B	2	3	1075x500x1850H	1860x400x700H	90
ARM002B	1		575x500x1850H	1860x300x700H	60
ARM003B	2	2	1075x500x1100H	1150x400x700H	60
ARM004B	1		575x500x1100H	1150x300x700H	40

STORAGE CABINETS FOR PHYTOSANITARY

**COLOR
GREEN RAL6018**

ARM001F	2	3	1075x500x1850H	1860x400x700H	90
ARM002F	1		575x500x1850H	1860x300x700H	60
ARM003F	2	2	1075x500x1100H	1150x400x700H	60
ARM004F	1		575x500x1100H	1150x300x700H	40

ARMADI STOCCAGGIO PER LIQUIDI CHIMICI

**COLOR
BLUE RAL5015**

ARM001C	2	3	1075x500x1850H	1860x400x700H	90
ARM003C		2	1075x500x1100H	1150x400x700H	60

STORAGE CABINETS FOR FIRE FIGHTING MATERIAL AND CONTAINMENT P.P.E.

**COLORE
ROSSO RAL3000**

CODE	NUMBER OF DOORS	WITH BREAKABLE GLASS	COAT RACK	NUMBER OF SHELVES	MOUNTED SIZE IN MM	DIMENSION PACKAGING IN MM	WEIGHT IN KG
ARM005B	2	/	/	3	1075x500x1850H	1860x400x700H	90
ARM005BA	2	/	YES PART	3 PART +1 FULL LENGTH	1075x500x1850H	1860x400x700H	88
ARM005BL	2	/	YES FULL LENGTH	1	1075x500x1850H	1860x400x700H	85
ARM006B	2	1	YES PARZIALE	3 PART +1 FULL LENGTH	1075x500x1850H	1860x400x700H	85
ARM007B	2	2	/	3	1075x500x1850H	1860x400x700H	83
ARM008B	2	2	YES PART	3 PART +1 FULL LENGTH	1075x500x1850H	1860x400x700H	83
ARM009B	1	1	/	3	575x500x1850H	1860x300x700H	60
ARM010B	1	/	/	3	575x500x1850H	1860x300x700H	60
ARM011B	2	/	/	2	1075x500x1100H	1150x400x700H	70
ARM012B	2	2	/	2	1075x500x1100H	1150x400x700H	68
ARM013B	1	/	SI	2	575x500x1100H	1150x300x700H	40
ARM014B	1	1	SI	2	575x500x1100H	1150x300x700H	38
ARM020B	2	1	/	3	1075x500x1850H	1860x400x700H	85
ARM021B	2	1	/	2	1075x500x1100H	1150x400x700H	70



Carvel srl
Via L. da Vinci 11/d - 20051 Cassina de' Pecchi (MI) [IT]
tel. 02.95.299.314 - fax 02.95.299.322
carvel@carvelsrl.com - www.carvelsrl.com

GREEN & SAFETY SOLUTIONS

ISTRUZIONE DI MONTAGGIO

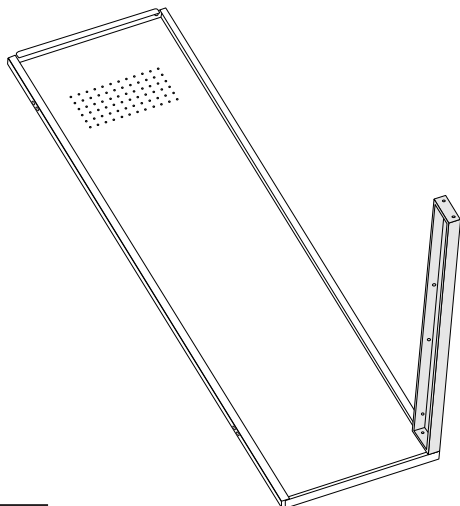


FIG.1

POSIZIONARE IL FIANCO DESTRO A TERRA FACENDO ATTENZIONE A NON ROVINARE LA VERNICIATURA. FISSARE IL ZOCCOLO POSTERIORE (RICONOSCIBILE DAI 4 FORI DISPOSTI SULLA PARTE SUPERIORI) TRAMITE LE DUE VITI A CORREDO, TENTANDO DI MANTENERE IL PIU' POSSIBILE L'ALLINEAMENTO DELLE SUPERFICI.

PLACE THE RIGHT HAND SIDE INTO THE FLOOR BEING CAREFUL NOT TO RUIN THE VARNISHING. FIX THE BACK STINGER (RECOGNISABLE DUE TO THE 4 HOLES PLACED ON THE TOP) VIA THE TWO SCREWS, MAINTAINING ALIGNMENT OF THE SURFACES AS MUCH AS POSSIBLE.

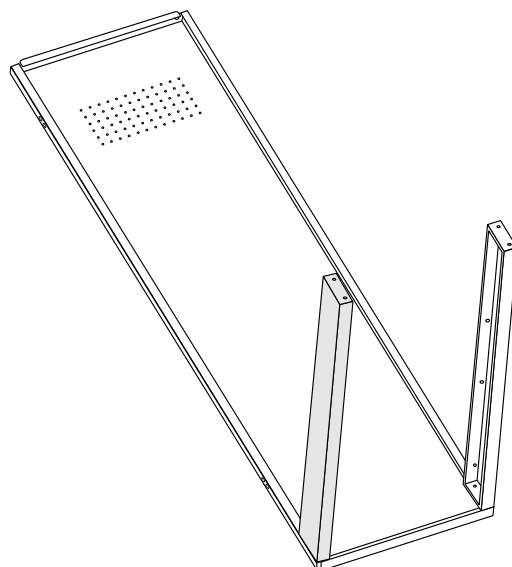


FIG.2

FISSARE IL ZOCCOLO ANTERIORE TRAMITE LE DUE VITI A CORREDO, TENTANDO DI MANTENERE IL PIU' POSSIBILE ALLINEAMENTO DELLE SUPERFICI.

SECURE THE FRONT PLINTH USING THE TWO SCREWS SUPPLIED, TRYING TO MAINTAIN THE ALIGNMENT OF THE SURFACES AS MUCH AS POSSIBLE.

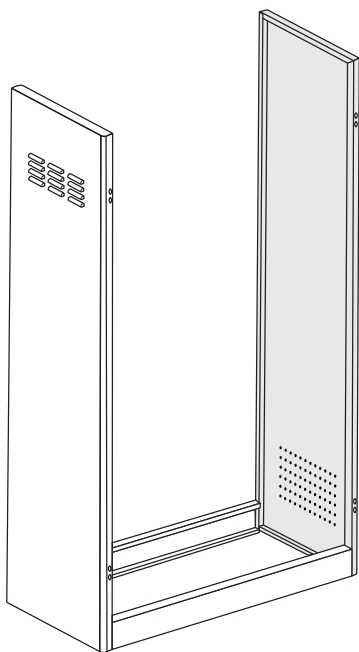


FIG.3

ESEGUIRE LA MEDESIMA OPERAZIONE PER FISSARE IL FIANCO OPPOSTO. AVVITARE I PIEDINI NEGLI APPOSITI FORI FILETTATI.

CARRY OUT THE SAME OPERATION TO FIX THE OPPOSITE SIDE. SCREW THE FEET INTO THE APPROPRIATE THREADED HOLES.

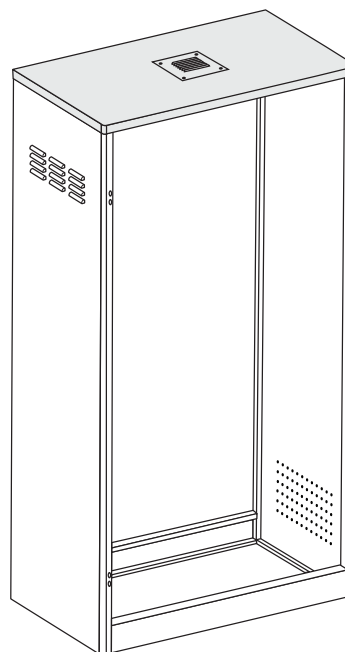


FIG.4

PORTARE IN POSIZIONE VERTICALE E CHIUDERE LA "FORMA" CON IL CAPPELLO SUPERIORE. SERRARE CON FORZA TUTTI GLI ELEMENTI PER OTTENERE UNA STRUTTURA SOLIDA.

BRING TO THE UPRIGHT POSITION, AND CLOSE THE "SHAPE" WITH THE TOP COVER. SECURE ALL THE ELEMENTS TOGETHER WITH STRENGTH SO AS TO OBTAIN A SOLID STRUCTURE.



Carvel srl
Via L. da Vinci 11/d - 20051 Cassina de' Pecchi (MI) [IT]
tel. 02.95.299.314 - fax 02.95.299.322
carvel@carvelsrl.com - www.carvelsrl.com

GREEN & SAFETY SOLUTIONS

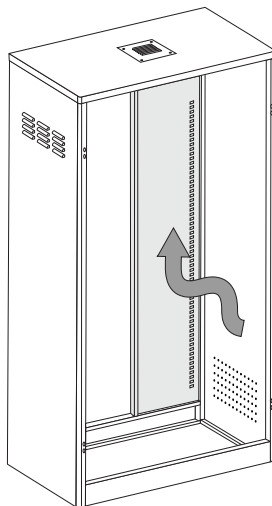


Fig.5

POSIZIONARE LO SCHIENALE DESTRO (CON BATTUTA) COME INDICATO IN FIGURA: SEGUIRE L'INDICAZIONE DALLA FRECCIA PER UNA FACILE INSTALLAZIONE (QUESTO PER EVITARE DI TROVARE COME INTRALCIO LA VITE SUPERIORE D'ANGOLO DEL CAPELLO).
SERRARE LE PARTI TRAMITE LE VITI SUPERIORI ED INFERIORI.

PLACE THE RIGHT BACK COVER (WITH RABBET) AS INDICATED IN THE FIGURE.
FOLLOW THE DIRECTION OF THE ARROW FOR A SIMPLE INSTALLATION (THIS AVOIDS THE SUPERIOR CORNER SCREW OF THE TOP COVER CREATING AN EVENTUAL OBSTRUCTION) - FIX THE PARTS VIA THE TOP AND BOTTOM SCREWS.

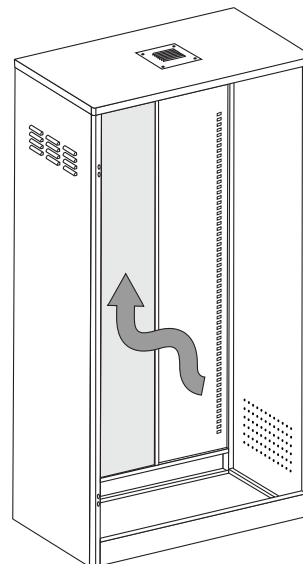


Fig.6

POSIZIONARE LO SCHIENALE SINISTRO (SENZA BATTUTA) COME INDICATO IN FIGURA. SEGUIRE L'INDICAZIONE DELLA FRECCIA PER UNA FACILE INSTALLAZIONE (QUESTO PER EVITARE COME INTRALCIO LA VITE SUPERIORE D'ANGOLO DEL CAPELLO).
SERRARE LE PARTI TRAMITE LE VITI SUPERIORI ED INFERIORI.

PLACE THE LEFT BACK COVER (WITHOUT RABBET) AS INDICATED IN THE FIGURE. FOLLOW THE DIRECTION OF THE ARROW FOR A SIMPLE INSTALLATION (THIS AVOIDS THE SUPERIOR CORNER SCREW OF THE TOP COVER CREATING AN EVENTUAL OBSTRUCTION) - FIX THE PARTS VIA THE TOP AND BOTTOM SCREWS.

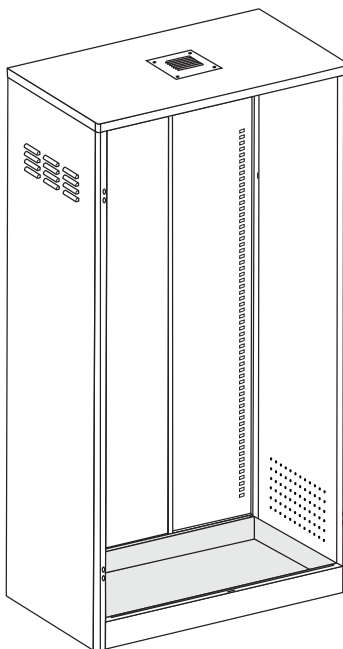


Fig.7

APPOGGIARE IL RIPIANO (VASCA PER LE VERSIONI DEP.LIQ. INFIAMMABILI, FITOFARMACI E CHIMICI) SUL FONDO DELLA STRUTTURA MANTENENDO I DUE FORI FILETTATI DECENTRATI VERSO SINISTRA.

PLACE THE SHELF (TANK FOR THE FLAMMABLE LIQUID, PESTICIDE AND CHEMICAL STORAGE VERSIONS) ON THE BOTTOM OF THE STRUCTURE KEEPING THE TWO THREADED HOLES OFF-CENTER TO THE LEFT.

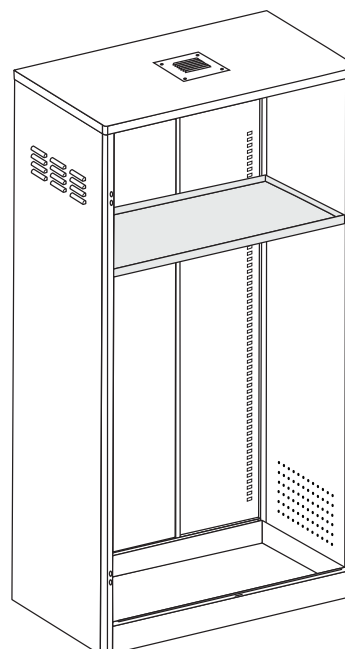
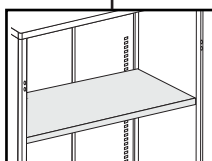


Fig.8

POSIZIONARE I RIPIANI ALLE ALTEZZE DESIDERATE DISPONENDO PER OGNUNO DI ESSI 4 SOSTEGNI PORTARIPIANO.

POSITION THE SHELVES AT THE DESIRED HEIGHTS BY ARRANGING 4 SHELF SUPPORTS FOR EACH OF THEM.

RIPIANI CONTENITIVI A TENUTA STAGNA PER MODELLI STOCCAGGIO LIQUIDI INFIAMMABILI, FITOSANITARI E CHIMICI
WATERTIGHT STORAGE SHELVES FOR FLAMMABLE, PLANT HEALTH AND CHEMICAL LIQUID STORAGE MODELS



RIPIANO PER MODELLO ARMADIO STOCCAGGIO MATERIALE ANTINCENDIO E D.P.I.

SHELF FOR CABINET MODEL FIRE FIGHTING MATERIAL AND PPE STORAGE

ISTRUZIONE DI MONTAGGIO

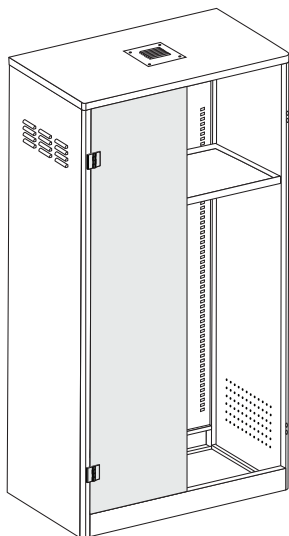


Fig. 9

PER INSTALLARE GLI SPORTELLI, PRIMA FISSARE LE CERNIERE ALLE ANTE E POI POSIZIONARE LE STESSE ALLA STRUTTURA.

TO INSTALL THE DOORS, FIRST ATTACH THE HINGES TO THE DOORS AND THEN POSITION THEM ON THE STRUCTURE.

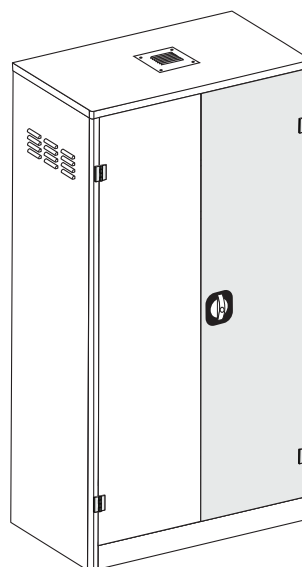
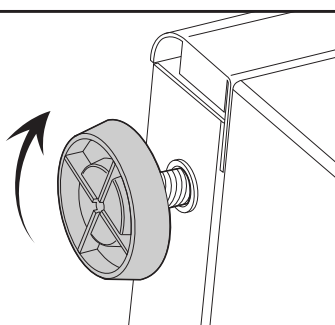
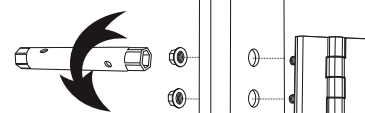
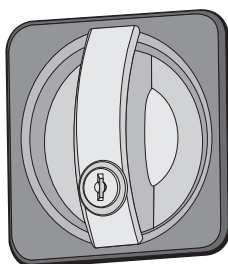


Fig. 10



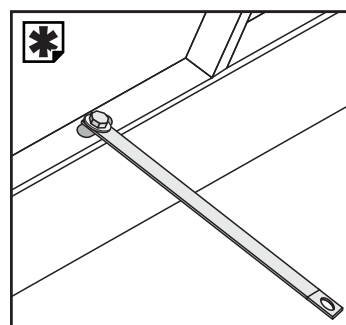
PIEDINO REGOLABILE IN ALTEZZA, IN PLASTICA AD ALTA RESISTENZA.

HEIGHT ADJUSTABLE FOOT, IN HIGH RESISTANCE PLASTIC.



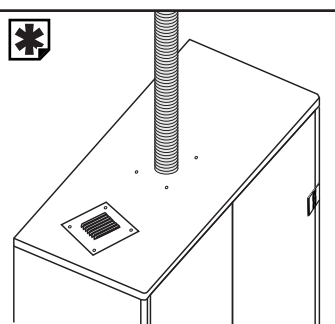
MANIGLIA DI CHIUSURA ERGONOMICA CON CHIAVE DI SERRAGGIO.

ERGONOMIC LOCKING HANDLE WITH TIGHTENING KEY



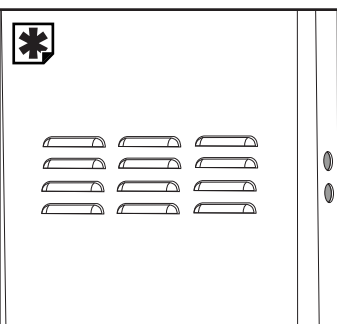
CAVO DI MESSA A TERRA.

GROUNDING CABLE.



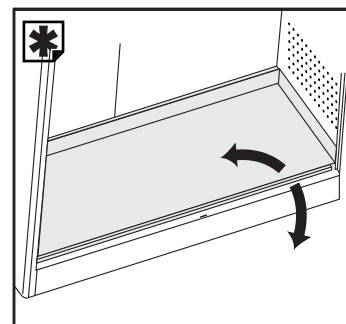
GRIGLIA DI ASPIRAZIONE CON POSSIBILITÀ DI APPLICAZIONE TUBO O COPPA ASPIRANTE

SUCTION GRILLE WITH THE POSSIBILITY OF APPLYING A SUCTION CUP OR TUBE



GRIGLIA DI AERAZIONE CON SISTEMA ANTIFLAMMA SU ENTRAMBE I FIANCHI.

VENTILATION GRILLE WITH FLAME RETARDANT SYSTEM ON BOTH SIDES.



VASCA DI RACCOLTA ASPORTABILE CON GUARNIZIONI IN GOMMA

REMOVABLE COLLECTION TANK WITH RUBBER SEALS

 PER LE VERSIONI STOCCAGGIO/DEPOSITO LIQUIDI INFIAMMABILI, FITOFARMACI E CHIMICI.
FOR STORAGE / STORAGE VERSIONS OF FLAMMABLE LIQUIDS, PESTICIDES AND CHEMICALS.



Carvel srl
Via L. da Vinci 11/d - 20051 Cassina de' Pecchi (MI) [IT]
tel. 02.95.299.314 - fax 02.95.299.322
carvel@carvelsrl.com - www.carvelsrl.com

GREEN & SAFETY SOLUTIONS

MANUALE di MONTAGGIO per CERNIERE

